

May 2016 subject reports

Italian A Language and Literature

Overall grade boundaries

Higher level

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 14	15 - 31	32 - 46	47 - 61	62 - 72	73 - 86	87 - 100

Standard level

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 14	15 - 30	31 - 48	49 - 60	61 - 71	72 - 85	86 - 100

Higher level and Standard level internal assessment

Component grade boundaries

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 4	5 - 9	10 - 13	14 - 17	18 - 20	21 - 24	25 - 30

Complessità e idoneità del compito consegnato

I compiti assegnati dimostravano idoneità ed adeguata complessità. Diversi passi di letteratura sono stati scelti e commentati. Nessun passo, in particolare, si dimostrava non idoneo. I passi sono stati estratti da opere di letteratura dei maggiori scrittori italiani, come ad esempio Dante. La complessità che emergeva dai testi scelti era, complessivamente, di livello adeguato per i candidati. I testi erano infatti ricchi di figure retoriche e aspetti linguistici e stilistici di vario tipo, identificabili dai candidati. I candidati maggiormente forti sono riusciti a contestualizzare bene il passo assegnato, in base alle informazioni deducibili dal testo scelto. Le domande guida proposte dagli insegnanti e dalle insegnanti, in generale, aiutavano i candidati ad identificare gli

aspetti (tematici e/o stilistici) del testo da commentare e, di conseguenza, a strutturare la loro presentazione orale del testo.

Risultati del candidato in rapporto ad ogni criterio di valutazione

I criteri di valutazione sono stati interpretati dagli insegnanti e dalle insegnanti in modo idoneo e in linea con l'IB. I candidati hanno mostrato bravura nell'interpretazione dei passi, nella contestualizzazione, nella struttura del commento e nel linguaggio utilizzato per analizzare i brani. Alcuni candidati hanno dimostrato particolare bravura nell'evidenziare in maniera coerente e rilevante lo stile e l'aspetto retorico dei testi in rapporto al messaggio e al contenuto del testo stesso. Altri invece dimostrano difficoltà nel collegare lo stile di un autore, le particolarità retoriche e stilistiche di un testo con il contenuto del testo, e in ultima istanza, il messaggio costruito e trasmesso al lettore.

Consigli e guida all'insegnamento di futuri candidati

Si consiglia agli insegnanti e alle insegnanti di aiutare i candidati a preparare il commento orale entro la tempistica richiesta. A volte capita, data l'emozione, che il candidato vada 'fuori pista', perda tempo con inutili ripetizioni e non riesca a sfruttare al meglio il tempo concesso per questo task. Alcuni candidati inoltre rischiano di essere ripetitivi e/o di mettere in evidenza aspetti marginali e/o secondari dei testi (prima ancora di quelli essenziali e centrali). Altri candidati infine non riescono a sintetizzare in ultima istanza, durante il momento delle conclusioni, il messaggio finale del testo. Riescono ad essere analitici ma non sintentici. Si consiglia agli insegnanti e alle insegnanti di invitare i candidati a rispondere alle domande guida e a mantenerle come 'guida' perché queste li possano aiutare ad identificare nel testo gli aspetti principali da rilevare durante la loro presentazione. Infine si consiglia sempre agli insegnanti e alle insegnanti di aiutare i candidati a capire i criteri di valutazione utilizzati dall'IB, in quanto questo esercizio aiuta sia gli uni che gli altri a massimizzare la performance della prova richiesta, e, in generale, l'insegnamento e l'apprendimento della materia durante l'anno, e infine a preparare la prova in modo ottimale.

Higher level written assignment

Component grade boundaries

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 5	6 - 11	12 - 18	19 - 23	24 - 28	29 - 33	34 - 40

Complessità e idoneità del compito consegnato

I candidati hanno dimostrato una buonissima preparazione nel Written Task 1 e 2. I testi affrontati e discussi erano idonei alla prova e stimolanti intellettualmente.

Risultati del candidato in rapporto ad ogni criterio di valutazione

I candidati hanno fatto molto bene, ottenendo buoni voti in quasi tutti i criteri di valutazione. Sono riusciti cioè a mostrare sufficienti e/o buone abilità sia nel presentare una prova (tramite il Rationale) che ad offrire un lavoro scritto concentrandosi sul contenuto, sul messaggio, sull'analisi degli aspetti linguistici e stilistici, e mostrando adeguate capacità analitiche, linguistiche e espositive.

Il rationale del Task 1 andava molto bene e rispondeva a tutti i requisiti richiesti. A volte l'outline del Task 2 non risultava completo, ossia non riusciva a mettere a fuoco gli elementi centrali analizzati nella prova. In generale i candidati hanno dimostrato buona preparazione nel presentare prove e approcci ai temi affrontati con creatività, immaginazione e soprattutto senso critico.

Consigli e guida all'insegnamento di futuri candidati

Il consiglio seguente è soprattutto per il Task 2: i candidati devono essere aiutati nel capire che se scelgono di affrontare un titolo con una doppia domanda, questo titolo richiede una doppia risposta, una risposta cioè che possa rispondere ad entrambe le richieste messe in evidenza dal titolo. In alcuni casi le prove lette e giudicate si dimostravano deboli non essendo in grado di rispondere a tutte e due le domande in modo coerente. Si consiglia agli insegnanti e alle insegnanti di aiutare i candidati a capire bene le richieste dei titoli prescelti. Inoltre si consiglia agli insegnanti e alle insegnanti di aiutare i candidati a capire come strutturare un testo in modo logico, chiaro e convincente, senza rischiare di ripetere parti già menzionate o analizzate. Infine si consiglia sempre agli insegnanti e alle insegnanti di aiutare i candidati a capire i criteri di valutazione utilizzati dall'IB, in quanto questo esercizio aiuta sia gli uni che gli altri a massimizzare la performance della prova richiesta, e, in generale, l'insegnamento e l'apprendimento della materia durante l'anno, e infine a preparare la prova in modo ottimale.

Standard level written assignment

Component grade boundaries

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 2	3 - 5	6 - 9	10 - 12	13 - 14	15 - 17	18 - 20

Complessità e idoneità del compito consegnato

I lavori dei candidati presentavano un buon livello di lingua e una certa varietà di tipi di testo. Solo un numero esiguo conteneva errori grammaticali e improprietà lessicali; nel complesso la lingua si accordava al testo scelto, sia nel caso di un articolo di giornale o rivista, un blog, un racconto o il seguito di un romanzo. Alcuni testi hanno evidenziato una particolare originalità e accuratezza sia a livello di contenuti che di struttura, altri erano più superficiali e convenzionali.

Risultati del candidato in rapporto ad ogni criterio di valutazione

Il commento al testo o rationale era generalmente completo e corretto, solo in una minoranza di casi non si menzionava lo scopo del lavoro, il contesto e il pubblico. Il criterio B ha avuto dei buoni risultati, il che dimostra che la maggior parte dei candidati avevano compreso bene le caratteristiche formali e strutturali del tipo di testo scelto e avevano una conoscenza adeguata dei testi e degli argomenti studiati. Anche l'organizzazione e la coerenza del testo (criterio C) era a un buon livello, cioè i testi erano ben strutturati e organizzati. La lingua era generalmente corretta e adeguata, nel registro e nel lessico, al tipo di testo scelto, solo in una minoranza di casi si sono notati errori grammaticali e lessicali.

Consigli e guida all'insegnamento di futuri candidati

Raccomanderei una sempre maggiore esercitazione in diversi tipi di testo che permetta ai candidati di mostrare appieno la loro creatività e versatilità nell'esplorazione dei testi ed argomenti studiati in modo da identificare quale registro e formato sia più adatto a ciascun candidato. In tal modo gli studenti saranno incoraggiati a sviluppare uno stile personale e creativo e ad esprimere ciò che hanno compreso nel corso del programma di studi IB, consolidando le loro conoscenze e dando prova di una comprensione globale, matura e propria.

Higher level paper one

Component grade boundaries

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 3	4 - 6	7 - 9	10 - 13	14 - 15	16 - 18	19 - 20

Sezioni del programma ed esami in cui i candidati hanno mostrato difficoltà

Meno candidati hanno mostrato difficoltà rispetto all'anno scorso, o agli anni precedenti, e un numero maggiore di candidati ha dimostrato di essere all'altezza della prova. L'aspetto qui da sottolineare è che a volte i candidati non considerano interi paragrafi dei testi scelti da analizzare. Alcuni mettono l'accento sul messaggio dei testi scelti ma poi non riescono a chiarire il legame tra il contesto e gli aspetti stilistici, retorici e linguistici dei testi individuati. Altri,

invece, riescono a presentare in maniera generalmente buona i testi ma poi non riescono ad analizzarli in profondità. Questo approccio si dimostra utile quando i candidati devono identificare il messaggio principale che lega i due testi scelti. Ma non si dimostra utile quando i candidati devono mostrare abilità analitiche nel paragonare i testi nel dettaglio.

Sezioni del programma ed esami in cui i candidati hanno mostrato buona preparazione

I candidati hanno dimostrato particolare sensibilità verso alcuni testi e sono riusciti a cogliere le emozioni e gli stati d'animo che emergevano tra le righe dei testi scelti. Alcuni candidati hanno preferito concentrarsi sulla tematica delle donne, scegliendo di commentare i testi relativi alle barzellette e all'intervista. Altri hanno preferito la tematica sportiva e hanno scelto di commentare i testi di Romagnoli e Signorini. Alcuni sono riusciti veramente a cogliere e a mostrare con accuratezza il tono dei testi, specialmente quello delle barzellette e freddure, e a sottolineare gli stereotipi e le costruzioni ideologiche sulle quali si basano. Altri sono riusciti con successo a mettere in evidenza il punto di vista e la voce di Francesco, il personaggio-bambino nel testo di Romagnoli, identificando gli aspetti stilistici e linguistici che potevano rivelarli chiaramente. La maggior parte dei candidati inoltre è riuscita a inquadrare i testi scelti all'interno dei rispettivi contesti di provenienza.

Aspetti positivi e da migliorare dei candidati rispetto alle risposte individuali da loro fornite

I candidati hanno cercato di presentare il loro discorso e la loro argomentazione in modo coerente, offrendo buone introduzioni, una buona analisi e delle conclusioni chiare. Altri invece non sono riusciti in modo coerente a sviluppare questi tre aspetti cardini della prova (introduzione, analisi e conclusioni). A volte sembra evidente che i candidati non riescano a scrivere delle buone conclusioni e finiscono per ripetere (dando liste) il contenuto della loro analisi, senza offrirne invece una vera sintesi finale. E' importante riuscire ad evidenziare tratti comuni individuati nei testi, senza ripetizioni. Alcune prove dimostravano un po' di superficialità nell'approccio, non riuscendo ad andare in profondità o non riuscendo ad individuare sfumature importanti dei testi scelti. Altri invece dimostravano una certa rigidità nell'approccio, presentando i testi secondo schemi poco flessibili (ad esempio prima offrendo tutti gli aspetti in comune e poi tutti gli aspetti differenti dei testi, senza organizzare tutto questo in tematico, ad esempio).

Consigli e guida all'insegnamento di futuri candidati

L'aspetto su cui i candidati dovrebbero essere aiutati è l'individuazione delle figure retoriche e dello stile e la contestualizzazione di questi rispetto al messaggio del testo. Alcuni candidati riescono ad individuare figure retoriche e stile ma non riescono a dare una vera e propria spiegazione. Infine si consiglia sempre agli insegnanti e alle insegnanti di aiutare i candidati a capire i criteri di valutazione utilizzati dall'IB, in quanto questo esercizio aiuta sia gli uni che gli altri a massimizzare la performance della prova richiesta, e, in generale, l'insegnamento e l'apprendimento della materia durante l'anno, e infine a preparare la prova in modo ottimale.

Standard level paper one

Component grade boundaries

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 3	4 - 6	7 - 11	12 - 13	14 - 15	16 - 18	19 - 20

Sezioni del programma ed esami in cui i candidati hanno mostrato difficoltà

La maggior parte dei candidati ha scelto il primo testo forse perché lo hanno trovato più interessante e ricco di contenuti. I risultati sono stati generalmente buoni, i candidati hanno potuto quasi sempre identificare le caratteristiche stilistiche e formali ma solo in alcuni casi sono riusciti ad analizzarle adeguatamente. Quindi, sebbene abbiano soddisfatto le richieste del criterio A, hanno invece trovato difficoltà ad avere punteggi alti nel criterio B, questo perché non sono stati in grado di collegare il messaggio del testo allo stile e quindi interpretarlo. L'analisi dell'immagine non è sempre stata adeguata, a volte è mancata. In alcuni elaborati si sono anche notati errori grammaticali e improprietà lessicali.

Sezioni del programma ed esami in cui i candidati hanno mostrato buona preparazione

I candidati hanno mostrato di comprendere il messaggio dei testi e hanno quasi sempre identificato il contesto socio-culturale, alcune caratteristiche stilistiche e il pubblico al quale il testo era diretto. Hanno anche facilmente seguito le linee guida delle domande proposte e hanno evidenziato una certa coerenza nelle argomentazioni esposte. La lingua è stata generalmente corretta; in alcuni elaborati si sono notati commenti particolarmente attenti ed esaustivi.

Aspetti positivi e da migliorare dei candidati rispetto alle risposte individuali da loro fornite

Tendenzialmente i candidati hanno proceduto in maniera logica e corretta nell'identificazione delle principali caratteristiche stilistiche e contenutistiche del testo. Tuttavia non sempre sono andati oltre la semplice identificazione e quindi non hanno sviluppato un commento più elaborato. Tale mancanza si è particolarmente notata nei candidati che hanno scelto di commentare il primo testo, sicuramente più interessante ma anche più impegnativo. Alcuni candidati non sono riusciti a sostenere le proprie idee e opinioni con adeguati riferimenti e citazioni dal testo e non hanno sviluppato il loro commento soprattutto dal punto di vista stilistico. I candidati dovrebbero porsi più domande quando affrontano un testo, ad esempio: perché è stata scelta questa immagine? Qual è il suo significato nell'economia del testo? Perché è stata usata una domanda retorica? ecc. Riguardo al secondo testo, sebbene meno

coinvolgente, dava agio a un'interpretazione più lineare e diretta e quindi i candidati che l'hanno scelto hanno trovato meno difficoltà.

Consigli e guida all'insegnamento di futuri candidati

Il procedimento utilizzato dalla gran parte dei candidati nel commento del testo è corretto, tuttavia deve essere maggiormente sviluppata la parte riguardante l'analisi stilistica collegata al contenuto, al messaggio e al coinvolgimento del pubblico. I candidati devono inoltre saper utilizzare i riferimenti al testo e le citazioni in maniera efficace in modo da giustificare le loro idee e opinioni e rafforzare la loro interpretazione del testo. Parafrasare o riassumere il brano non basta, è necessario che il commento sviluppi e coinvolga lo stile, il contesto e il pubblico di riferimento. Si consiglia inoltre un uso corretto e appropriato della lingua italiana tramite frequenti esercitazioni di scrittura per i candidati più deboli durante il corso IB. Infine, considerato il largo uso dell'e-marking, si consiglia di avvertire i candidati di usare una calligrafia chiara e leggibile, evitando cancellature e/o riscritture al margine o sopra la riga, difficilmente leggibili quando il testo viene scannerizzato.

English summary: The majority of the candidates chose text 1; on the whole, their responses for paper 1 SL were correct. The difficulties were in commenting the stylistic features in an appropriate way linking them to the intentions of the sender and to the understanding of the receiver. The message of the text was clear to the candidates in most cases but the comment was not deep enough, it simply listed the characteristics of the text without interpreting them in an appropriate way. This was clear in text 1 where some candidates simply registered the presence of the image without commenting it or linking it to the text. Mistakes in grammar and spelling were a problem in some cases as well. My advice on how to improve the results is to insist on an insightful comment stimulating the students to form their own opinion and interpretation of the extract they need to analyse. They also need to practice more writing during the course to avoid language mistakes. It is also advisable to warn the candidates that their work will be scanned for the e-marking process so they should write neatly so it is easy to read.

Higher level paper two

Component grade boundaries

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 4	5 - 9	10 - 13	14 - 16	17 - 19	20 - 23	24 - 25

Sezioni del programma ed esami in cui i candidati hanno mostrato difficoltà

Riguardo al paper 2 HL il livello è stato in generale piuttosto buono. Quasi tutti i candidati hanno scelto la traccia 6 o la traccia 4. Probabilmente hanno considerato queste due tracce più adatte all'analisi dei testi studiati dato che la traccia 6 proponeva di identificare temi simili ed analizzare le differenti tecniche stilistiche, e la traccia 4 suggeriva un'analisi esistenziale dei testi. Tuttavia non tutti i candidati sono riusciti ad evidenziare tematiche riguardanti la problematizzazione del vero significato della vita e soprattutto hanno trovato difficoltà ad approfondire il loro discorso non riuscendo ad andare oltre il riassunto dei testi studiati o la semplice identificazione dei temi. Avrebbero dovuto invece affrontare l'analisi degli elementi stilistici e delle tecniche linguistiche dando in tal modo maggiore spessore alle loro argomentazioni. Decisamente l'analisi stilistica dei testi è ancora un punto debole per la maggior parte dei candidati soprattutto perché non hanno dimostrato di essere in grado di comprendere quanto le scelte stilistiche degli autori contribuiscano a dare significato al testo e a coinvolgere il lettore. Proprio attraverso l'analisi dello stile dell'autore è possibile capire approfonditamente il messaggio del testo e quindi evidenziare una conoscenza che vada al di là della trama e del ruolo dei personaggi per diventare esperienza di vita.

Sezioni del programma ed esami in cui i candidati hanno mostrato buona preparazione

I candidati hanno generalmente evidenziato una buona conoscenza dei testi studiati ed hanno esposto le loro argomentazioni in maniera logica e corretta dal punto di vista grammaticale e lessicale. Alcuni elaborati erano particolarmente ben strutturati ed evidenziavano un'interpretazione efficace e personale. Citazioni appropriate dai testi studiati e analisi strutturali e storico-sociali hanno contribuito a rendere alcuni lavori particolarmente interessanti.

Aspetti positivi e da migliorare dei candidati rispetto alle risposte individuali da loro fornite

Alcuni candidati hanno identificato facilmente i temi comuni (traccia 6) in testi come Noi e Gli Indifferenti, oppure in La Locandiera e Casa di Bambola, o in Persepolis e La luna e i falò. E' stato invece per loro molto più difficile identificare le differenze nelle tecniche stilistiche e anche collegare le differenze dello stile ai temi e quindi all'interpretazione del testo. In generale i candidati hanno sviluppato le loro argomentazioni con appropriati riferimenti ai testi studiati con citazioni e, a volte, opinioni personali sul modo in cui gli autori comunicano il loro messaggio e coinvolgono il lettore. Lo svolgimento della traccia 5 è stato particolarmente difficoltoso dato che i candidati spesso confondevano la voce narrante con l'autore. Una caratteristica che si è notata in un certo numero di elaborati è stata la tendenza alla ripetizione di uno stesso concetto senza uno sviluppo vero e proprio del pensiero.

Consigli e guida all'insegnamento di futuri candidati

Per evitare una conoscenza generica del testo che si limiti soltanto alla trama e all'apprendimento dei ruoli dei personaggi, si consiglia un adeguato studio analitico delle opere

in esame a livello strutturale, tematico, stilistico ed esperienziale che non trascuri la contestualizzazione storico-sociale e che stimoli un'interpretazione personale del testo. In tal modo i candidati potranno avere una vera e propria 'esperienza' dell'opera e quindi ricordarla meglio e in maniera più dettagliata. L'analisi del testo non si può limitare a un riassunto o parafrasi della storia ma deve riflettere ciò che il candidato ha acquisito e capito dallo studio del testo. Inoltre consiglio una lettura attenta della traccia scelta in modo da rispondere in maniera adeguata e completa. Infine, considerato il largo uso dell'e-marking, si consiglia di avvertire i candidati di usare una calligrafia chiara e leggibile, evitando cancellature e/o riscritture al margine o sopra la riga, difficilmente leggibili quando il testo viene scannerizzato. In tal modo l'esaminatore avrà meno difficoltà nel decifrare lo scritto.

Standard level paper two

Component grade boundaries

Grade:	1	2	3	4	5	6	7
Mark range:	0 - 4	5 - 9	10 - 12	13 - 15	16 - 18	19 - 22	23 - 25

Sezioni del programma ed esami in cui i candidati hanno mostrato difficoltà

Il livello del paper 2 SL è stato in generale abbastanza buono. I candidati pur evidenziando una buona conoscenza dei testi studiati hanno tuttavia trovato difficoltà nell'analisi delle tecniche stilistiche delle opere in esame. Tale analisi è tuttavia necessaria per capire la natura delle opere scelte e per darne una visione completa che dimostri una conoscenza non solo a livello di trama e ruolo dei personaggi, ma anche di comprensione profonda e interpretazione del significato del testo. Inoltre l'analisi dello stile era anche parte della traccia 6, scelta dalla metà dei candidati, e quindi per molti non c'è stato un adeguato svolgimento del quesito scelto.

Sezioni del programma ed esami in cui i candidati hanno mostrato buona preparazione

Generalmente i candidati conoscevano i testi studiati, almeno a livello di trama, personaggi e contesto storico-culturale. I candidati si sono attenuti alla traccia scelta svolgendola in maniera più o meno approfondita, focalizzandosi sul tema e sviluppando le proprie argomentazioni in maniera logica. In alcuni rari casi le considerazioni e l'interpretazione sono risultate particolarmente personali ed attentamente elaborate.

Aspetti positivi e da migliorare dei candidati rispetto alle risposte individuali da loro fornite

La scelta del quesito 6 da parte di una larga componente dei candidati ha messo in evidenza la loro capacità di identificare i temi comuni nelle opere studiate (ad esempio in testi come *Noi e Gli Indifferenti*, oppure in *La Locandiera* e *Casa di Bambola*, o in *Persepolis* e *La luna e i falò*) senza però riuscire a completare lo svolgimento della traccia dove essa chiedeva le differenze a livello stilistico tra le opere prese in esame. I candidati sono anche stati in grado di fare riferimenti al testo e, in alcuni casi, hanno riportato citazioni. Nella maggioranza dei casi le argomentazioni sono state svolte in maniera logica e coerente. Tuttavia raramente hanno dimostrato di avere capito le implicazioni della traccia scelta e quindi non sono sempre stati in grado di sviluppare il quesito in maniera dettagliata. Era necessaria una focalizzazione maggiore sui punti chiave del testo che però andasse anche a scavare le motivazioni dei personaggi e il modo in cui esse sono espresse a livello strutturale e stilistico nell'opera.

Consigli e guida all'insegnamento di futuri candidati

I candidati devono sviluppare maggiormente lo studio delle tecniche stilistiche adottate dagli autori studiati. Devono inoltre essere in grado di collegare i temi allo stile dell'autore e quindi capire come questo influenzi la trama, i personaggi, l'ambientazione e soprattutto il coinvolgimento del lettore. In tal modo lo studio delle opere scelte non sarà più limitato a una semplice conoscenza della storia ma sarà vissuto come esperienza arricchente e quindi ricordato e interpretato con maggiore facilità. Si consiglia inoltre un uso corretto e appropriato della lingua italiana tramite frequenti esercitazioni di scrittura per i candidati più deboli durante il corso IB. Infine, considerato il largo uso dell'e-marking, si consiglia di avvertire i candidati di usare una calligrafia chiara e leggibile, evitando cancellature e/o riscritture al margine o sopra la riga, difficilmente leggibili quando il testo viene scannerizzato. In tal modo l'esaminatore avrà meno difficoltà nel decifrare lo scritto.

English summary: On the whole candidates had good results in Italian A Paper 2 SL, most of them could respond to the question chosen in a logical appropriate way and showed good knowledge of the texts studied. Nevertheless some of them could not identify stylistic features and/or their analysis was inconsistent, that is they couldn't link the style to the theme or the message of the author. In some responses there were mistakes in the use of language, both grammar mistakes and spelling lapses. My advice to improve the candidates' performance is to practice more writing during their course, insist on a close analysis of the texts and finally warn the candidates that their work will be scanned for the e-marking process so they should write neatly so it is easy to read.